



JAPÓN, COMPROMISO MILENARIO JAPONIA, MILAKA URTEKO KONPROMISOA

Guía de lectura
Irakurketa gida

FUNDACIÓN
CAJA NAVARRA



NAFARROAKO KUTXA
FUNDAZIOA

civican

Dedicado a Japón y la cultura japonesa,
una sociedad donde la honestidad
personal, el cuidado de la naturaleza y el
respeto por el bien común son los pilares
básicos de una conducta individual y
colectiva.

Japoniari eta bertako kulturari eskainia.
Bertan, pertsonaren zintzotasuna, natura
zaintzea eta guztion ongia errespetatzea
dira jokabide indibidualaren eta
kolektiboaren oinarritzko zutabeak.

mayo 2023ko maiatza

Algunas pinceladas sobre Japón **Japoniari buruzko zertzelada** **batzuk**

Arte, cine y música
Artea, zinea eta musika

Canciones infantiles y nanas de los arrozales.

Kókinos, 2009 (+3)

El cine de los mil años. Una aproximación histórica y estética al cine documental japonés, (1945-2005).

Institución Príncipe de Viana, 2006

ISHINOMORI, Shotaro. **Hokusai**. Panini, 2019

Japanese beauties. Vintage graphics, 1900-1970.

Taschen, 2004

Japanese design. Daab, 2004

RICHIE, Donald. **Cien años de cine japonés.** Jaguar, 2004

STANLEY-BAKER, Joan. **Arte japonés.** Destino, 2000

SUGIURA, Hinako. **Miss Hokusai.** Ponent Mon, 2018 (2 v.)

Discos Diskak

- HAYASHI, Eitetsu. **Haru**. Blue Flame, 2000
- HIRAYASU, Takashi. **Nankuru naisa**. World Music Network, 2001
- HIROTA, Joji. **Taiko to tabla**. Arc Music Productions, 2004
- MIZUNO, Shunsuke. **Slow time**. Ozella Music, 2005
- RIKKI. **Miss you amami**. Rice Records, 2004
- VVAA. **Las músicas de Japón**. FNAC, 2002

Películas Filmak

- Dersu Uzala. (El cazador)**. Akira Kurosawa. Japón, 1975 (TP)
- Lost in translation**. Sofia Coppola. EEUU-Japón, 2003 (+13)
- Memorias de una Geisha**. Rob Marshall. EEUU, 2005 (+13)
- Nausicaä del Valle del Viento**. H. Miyazaki. Japón, 1984 (+8)
- La Princesa Mononoke**. Hayao Miyazaki. Japón, 1997 (+13)
- Los siete samurais**. Akira Kurosawa. Japón, 1954 (+13)
- Tokyo Godfathers**. Satoshi Kon. Japón, 2013 (+13)
- Un asunto de familia**. Hirokazu, Kore-Eda. Japón, 2018 (+13)
- El viaje de Chihiro**. Hayao Miyazaki. Japón, 2001 (+11)

Gastronomía

Gastronomia

ABE, Yaro. **La cantina de la medianoche**. Astiberri, 2019

BARBER, Kimiko; TAKEMURA, Hiroki. **Sushi. Técnica y sabor**. Blume, 2003

KIÉ, Laura; KISHI, Haruna. **La cocina japonesa ilustrada**. Col&Col, 2022

TANIGUCHI, Jiro; KUSUMI, Masayuki. **El gourmet solitario**. Astiberri, 2010

Cultura popular Kultura herrikoa

ATANGAN, Patrick. **El jarrón amarillo.** Norma, 2003 (+13)

DAUGEY, Fleur; THOMMEN, Sandrine. **Yôkai. El extraño mundo de los monstruos japoneses.** Astronave, 2018 (+8)

La flor del cerezo. Leyendas japonesas. Editores asociados, 2003 (+8)

Gerezi-lorea. Japoniako kondairak. Elkarlanean, 2003 (+8)

GIORDANO, Philip. **La princesa Noche Resplandeciente. Una antigua leyenda japonesa.** SM, 2011 (+6)

El gorrión. Cuento popular de Japón. Nostra, 2005 (+6)

KAWABATA, Yasunari. **Mil grullas.** Emecé, 2005

LACOMBE, Benjamín. **Los Amantes mariposa.** Edelvives, 2009 (+8)

MIZUKI, Shigeru. **Dentro de los Yokais.** Astiberri, 2019 (+15)

MIZUKI, Shigeru. **NonNonBa.** Astiberri, 2010 (+15)

La noche del Samurai. Cuentos populares japoneses. Gaviota, 1999 (+11)

Los samuráis. Historia y leyenda de una casta guerrera. Crítica, 2010

Cultura contemporánea Kultura garaikidea

- BERNABÉ, Marc. **Japonés en viñetas. Curso de japonés a través del manga.** Norma, 2004 (2 v.) (+15)
- BERNABÉ, Marc; CALAFELL, Verónica; ESPÍ, Jesús; ESTEBAN, David. **Destino Japón.** Satori, 2023
- CHAVOUET, Florent. **Tokyo Sanpo. Paseos por Tokyo.** Sinsentido, 2012
- GARCÍA, Héctor. **Un geek en Japón.** Norma, 2015
- IGORT. **Cuadernos japoneses. El vagabundo del manga.** Salamandra, 2018
- IGORT. **Cuadernos japoneses. Viaje por el imperio de los signos.** Salamandra Graphic, 2016
- IGORT. **Kokoro. El sonido oculto de las cosas.** Salamandra, 2022
- SUZUKI Sarah; WEINSTEIN Ellen. **Yayoi Kusama. de aquí al infinito.** SM, 2018 (+6)

Un paseo literario por el país del sol naciente

Ibilaldi literarioa eguzkia jaoitzen den herrialdetik

Sucedió en el pasado
Iraganean gertatu zen

ABE, Naoko. **El hombre que salvó los cerezos.**
Anagrama, 2021

ALONSO OMEÑACA, Samuel. **El Grito de la grulla.**
Edelvives, 2002 (+8)

ALVAREZ, Blanca. **Aún te quedan ratones por cazar.**
Anaya, 2012 (+8)

ARIYOSHI, Sawako. **Las damas de kimoto.** Errata
nature, 2022

DREWERY, Kerry. **La última grulla de papel.** Bambú,
2020 (+15)

KOBAYASHI, Takiji. **Kanikosen. El pesquero.** Ático de
los Libros, 2010

MATSUMOTO, Taiyo. **Takemitsu Zamurái. El samurái
que vendió su alma.** Glénat, 2009 (+15)

- MISHIMA, Yukio. **El rumor del oleaje**. Alianza, 2003
- MISHIMA, Yukio. **La casa de kyoko**. Alianza , 2023
- NAKAZAWA, Keiji. **Pies descalzos. Una historia de Hiroshima**. Debolsillo, 2015-2016 (+15)
- OE, Kenzaburo. **Arrancad las semillas, fusilad a los niños**. Anagrama, 1999
- OOKA, Shohei. **Hogueras en la llanura**. Libros del Asteroide, 2006
- SALMERÓN LÓPEZ, Rafael. **La rama seca del cerezo**. Anaya 2021 (+15)
- TANIGUCHI, Jiro. **Furari**. Ponent Mon, 2012 (+15)
- YOSHINO, Genzaburó. **¿Cómo vives?** Montena, 2021 (+15)

Historias infantiles ambientadas en Japón Japonian girotutako haurrentako istorioak

- ÁLVAREZ, Blanca; MONTERO GALÁN, Daniel. **La princesa Shiro**. SM, 2013 (+6)
- ARISPE, Nicolás. **El camino más largo**. Fondo de Cultura Económica, 2012 (+6)
- BODIN, Nathalie. **Urachima, el valiente**. Saure, 2004 (+8)
- GUILLOPPÉ, Antoine. **Akiko la curiosa. Pequeño cuento zen**. Panamericana, 2007 (+6)
- MASSENOT, Véronique; PILORGET, Bruno. **La gran ola. Hokusai**. Juventud, 2013 (+8)
- MORPURGO, Michael. **El reino de Kensuke**. RBA, 2003 (+11)
- MUÑOZ MARTÍN, Juan. **El Pirata Garrapata en Japón**. SM, 2004 (+8)
- OSORIO, Marta. **La mariposa dorada**. En: El último elefante blanco. Anaya, 1997 (+8)
- PATERSON, Katherine. **El Signo del Crisantemo**. SM, 2003 (+11)
- SAY, Allen. **Té con leche**. Everest, 2001 (+8)
- SMITH, Heather; WADA, Rachel. **La cabina de teléfono en el jardín del señor Hirota**. A Fin de Cuentos, 2021 (+6)

Novela contemporánea japonesa Japoniako eleberri garaikidea

KATAYAMA, Kyoichi. **Un grito de amor desde el centro del mundo**. Alfaguara, 2008 (+15)

KAWAKAMI, Hiromi. **Los amores de Nishino**. Acantilado, 2017

KAWAKAMI, Mieko. **Pechos y huevos**. Seix Barral, 2021

MATSUMOTO, Seicho. **El expreso de Tokio**. Libros del Asteroide, 2014

MIRI, Yu. **Tokio, Estación de Ueno**. Impedimenta, 2022

MORI, Eto. **Flipando en colores**. Noguer, 2012

MURAKAMI, Haruki. **1Q84**. Tusquets, 2011

MURAKAMI, Haruki. **Gauaren sakonean**. Erein, 2009

MURAKAMI, Haruki. **Tokio Blues**. Tusquets, 2005

MURAKAMI, Haruki. **Primera persona del singular**. Tusquets, 2021

MURATA, Sayaka. **La dependienta**. Duomo, 2018

NISHIMURA, Kyotaro. **Asesinato en la estación terminal**. Quaterni. 2020

- OGAWA, Yoko. **La fórmula preferida del profesor.** Funambulista, 2008
- OE, Kenzaburo. **Una cuestión personal.** Anagrama, 2000
- OYAMADA, Hiroko. **La fábrica.** Quaterni. 2020
- SOSEKI, Natsume. **Luz y oscuridad.** Impedimenta, 2013
- UNO, Chivo. **Historia de una mujer soltera.** Lumen 2023
- YAGISAWA, Satishi. **Mis días en la librería de Morisaki.** Q plata, 2023
- YAGI, Emi. **Diario de un vacío.** Planeta, 2022
- YOSHIMOTO, Banana. **Sueño profundo.** Tusquets 2006

Poesía

Poesía

- Cien poetas, cien poemas =Hyakunin Isshu.** Hiperión, 2004
- MATSUO, Basho. **Haiku de las cuatro estaciones.** Miraguano, 2002
- SANTÔKA, Taneda. **Saborear el agua.** Hiperión, 2004